

Expressing Freedom / Freedom of Expression

A Reading by Fiona Sze-Lorrain

and Colloquium with Shawna Yang Ryan and Kate Beutner

Moderated by Frank Stewart

Thursday, Oct. 31, 2013, Kuy Rm 410



Tim Thumb



A. George



Wylie Maercklein

Shawna Yang Ryan received her graduate degree in writing from UC-Davis. Her first novel, *Locke 1928*, was published in 2007 and re-issued in 2009 by Penguin Books as *Water Ghosts*. It received numerous awards including the UC Davis Maurice Prize. Her short fiction has appeared in numerous journals. She was born and raised in California. Her experience as a mixed-race Asian American, and her years in her mother's country of origin, Taiwan—including one year as a Fulbright scholar—have influenced her work.

Fiona Sze-Lorrain is a poet, editor, translator (in three languages), and concert musician. Born in Singapore, she received her education at Columbia University, New York University, and her PhD in French at Paris IV-Sorbonne. She has published two volumes: *My Funeral Gondola* (2013) and *Water the Moon* (2010), and her poetry and translations have appeared in numerous print and on-line journals. She has published five books of translation from Chinese to English by contemporary PRC poets, and two books from English to French, most recently the work of Mark Strand. She lives in Paris.

Kate Beutner received her BA in classics from Smith and her MA and PhD from UT-Austin. Her novel *Alcestis*, a retelling of the Greek myth, was published by Soho Press in 2011 and received the Edmund White Prize for Debut Fiction, among other awards. An excerpt from her new novel, *Killingly*, appears in *TriQuarterly*. She has published nonfiction in *Humanities*, as well as short fiction.



Sponsored by the University of Hawai'i Department of English, The Hawai'i Council for the Humanities, *Mānoa: A Pacific Journal of International Writing*, and the Mānoa Foundation.